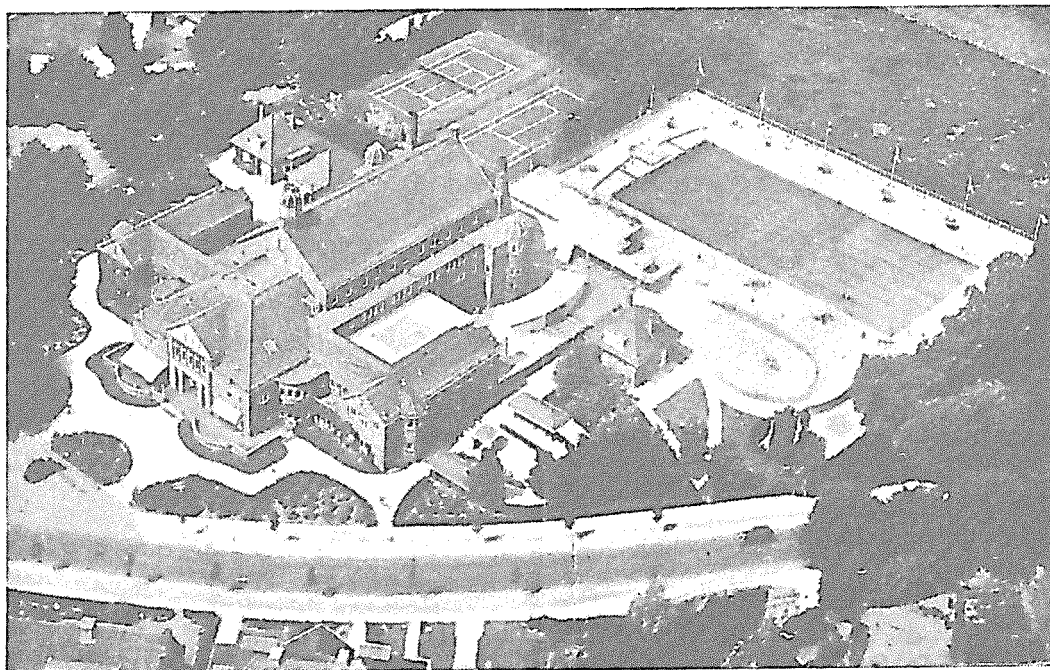


28e JAARGANG

CLUBORGAN

HET VIJGEBLAD

Ons oefenterrein:
Stoop's Bad, Overveen



Officieel Maandblad der Haarl. Zwem- en Poloclub H.V.G.B.

Opgericht 15 juni 1900 door wijlen Dr. W. E. Merens

Voor iets fijns naar Van Westen Banketbakkerij-Kokerij Zijlweg 94 - Haarlem Telefoon 109 70	ONZE OEFENUREN : Stoop's Bad: donderdag ADSPIRANTEN vrijdag 17.00—18.00 uur OUDEREN vrijdag 20.00—22.00 uur
Sportmagazijn Gretha de Bruijn Ruime parkeergelegenheid TWIJNDERSLAAN 7 - HAARLEM - TEL. 15116	Alleen voor beter schilderwerk J. P. de Boer SOENDAPLEIN 4 HAARLEM Tel. 50279
Hotel - Café - Restaurant „Zijlhoeve” gelegenheid voor vergadering, receptie en diner Moderne zaal ZIJLWEG 159 - TELEFOON 13663	Voor DE MODERNSTE BRILLEN naar Opticien P. v. d. Geest Gen. Cronjéstraat 15 - Telefoon 54131
 Victoria CHO KWI Een ware traktatie Victoria biscuits zijn knapperbros van versheid.   115 ct per rol	Kolen van Honing In iedere woning G. Honing & Zn - Brandstoffenhandel Nieuwe Gracht 36 - Haarlem Telefoon 10230 - 34059 OOK OLIE VERKRIJGBAAR Alleen vertegenwoordiging voor Haarlem en omstreken LIPS' Slotenfabriek PHILITE Bouwbeslag BELZER gereedschappen GIEBELS IJZERHANDEL N.V. Ged. Oude Gracht 5-7 - Haarlem Telefoon 11304 - 21355

MAANDBLAD "HET VIJGEBLAD"

~~~~~  
- november 1964 -

R e d a c t i e :

A.J. Nater - Pr. Irenelaan 20  
Voorschoten - tel. 01717 - 2037

S e c r e t a r i a a t :

A.J. van Ommeren,  
Bestevaerstraat 7,  
Haarlem - tel. 43345.

28<sup>e</sup> JAARGANG - N<sup>o</sup> 4

Officieel orgaan van de  
Haarlemse Zwem- en Poloclub

[ H V G B ]  
-Opgericht 15 juni 1900-

P e n n i n g m e e s t e r :

J.J. Hogeland Jr.,  
Marnixplein 5 - Haarlem.  
tel. 57561.

:::::GIRO nr. 45 97 34 :::::

NEEN, WE NOEMEN (nog) GEEN NAMEN !!!

Enige maanden geleden startte de polotraining weer. Vooraf een bespreking met de deelnemers zoals gebruikelijk. En ... er zijn spijkers met koppen geslagen ! Ja, ja.

Op een vrijdagavond in oktober heb ik deze training aanschouwd. Zij waren er, de spelers en reserves van HVGB 1, maar niet alleen in het water. Een tweetal stond onder de douche en twee anderen liepen op de kant.

Nu kan ik mij eenvoudig niet voorstellen, dat je als speler of reserve van HVGB 1 de euvele moed hebt om het oefenuur te bezoeken en domweg niet deel te nemen aan de training..Ik zou me doodschamen. Ach ik weet het wel, ieder heeft natuurlijk een reden. De één heeft de hele dag hard gezwoegd en is nog aan 't uitblazen. Zeker nog weinig gewend ! De ander heeft moeilijkheden met zichzelf en loopt met een verongelijkt gezicht rond. In de militaire dienst gaat dat wel over ! Zelfs is er één, die eerst dan meedoet, nadat de trainer hem vriendelijk en beleefd heeft gevraagd of 't hem schikt. Als je hem dan nog een schouderklopje geeft en zegt dat het zo fijn is als hij meedoet, is het pleit beslist. Tenslotte de "trage", die het reuze druk heeft. Hij zou dolgraag direct mee willen trainen, maar ja hij heeft met jan en alleman belangrijke zaken te bespreken.

Kerels, houdt jezelf en anderen niet voor de gek ! Wij noemen nog geen namen. Dit is ook eigenlijk niet nodig, want je herkent ze zo op 't oefenuur. Een leuk spelletje kan dat worden. En dan vragen, waarom hij niet traint. Iedereen moet dat doen, zolang totdat de zondaars eindelijk wakker worden.

-----o-----

Ap Nater.

2.

## MEDEDELINGEN VAN HET SECRETARIAAT.

### Nieuwe leden :

Hans Niggebrugge, Palamedesstraat 64, Haarlem;  
Arda Algra, Ger. v. Eckerenstraat 10'', Haarlem;  
Tjerk Sietsema, Verspronckweg 15, Haarlem;  
Arne Brassem, Duinoordstraat 10, Haarlem;  
Edwin Brassem, " " " 10, Haarlem;  
Nicola Jonker, Bindenhoutstraat 46, Haarlem;  
Rudolf Scholten, van Dalenlaan 157, Santpoort-Zuid;  
Rik Marinus, Hyacintenlaan 38 rd., Haarlem.

### Gezinsuitbreiding.

Van Franck Dellenbag ontvingen wij tot onze grote verrassing een gebortekaartje met de mededeling, dat hij vader is geworden van "Francky".

Franck en Marion van harte gefeliciteerd met deze nieuwe wereldburger. Wij vertrouwen er op dat jullie hem een harde waterpolo-opvoeding zult geven; daardoor is z'n vader tenslotte ook een grote jongen geworden.

Nogmaals namens heel HVGB van harte gefeliciteerd.

### Bezoek uit Spanje.

Van Sint Nicolaas ontving het secretariaat de mededeling, dat de Goede Sint de goedheid heeft op ..... DONDERDAG 3 DECEMBER A.S.

HET OEFENUUR VAN H.V.G.B.

TE BEZOEKEN.

Hoera !!!

Alle adspiranten dienen dan aanwezig te zijn. Zij kunnen kleine broertjes en zusjes meenemen. Om half zes zal Sint Nicolaas de zwemzaal binnen komen. Zorg dat je op tijd aanwezig bent.

--//--//--

A.J.v.Ommeren.



## S E L E C T I E J E U G D W A T E R P O L O .

22 november j.l. werd in het Sportfondsenbad-oost te Amsterdam een jeugdkringenwaterpolotoernooi gehouden in verband met de selectie voor de Centrale Bondswaterpolotraining. De sportcommissie van onze Kring had 9 spelers gekozen, waaronder 3 HVGB-ers., t.w. Dick Saher, Theo Schouten en Joep van Ommeren.

--oo--

U I T S L A G E N van de ONDERLINGE WEDSTRIJDEN, gehouden op  
13 november j.l. -----

25 m. schoolslag meisjes t/m 10 jaar:

1) K. Cornelisse 27.1 sec.; 2) H. Koppenol 27.8 sec.; R. Hogeland 28.4 sec.; 4) E. Brouwer 28.7 sec.; 5) J. Koppenol 29.4 sec.; 6) M. Zwier 29.5 sec. 7) L. Andriessen 29.6 sec. 8) L. Claus 30.1 sec.; 9) H. Teunissen 31.- sec.; 10) W. Schornagel 31.2 sec.; 11) A. Bijl 38.- sec.

25 m. schoolslag jongens t/m 10 jaar:

1) D. Horland 24.5 sec.; 2) H. Koolhaas 25.1 sec.; 3) J. Zijta 25.5 sec.; 4) D. Pedrol 27.2 sec.; 5) F. Ringma 29.7 sec. 6) J. Herman 30.4 sec.; 7) P. de Bruin 32.5 sec.; 8) J. v. Dodewaard 32.8 sec.; 9) D. Langeweg 32.9 sec. 10) A. Rol 35.9 sec.

50 m. schoolslag meisjes 11, 12 en 13 jaar:

1) K. Kuijper 47.2 sec.; 2) L. Koel 49.9 sec.; 3) J. Dahmen 51.2 sec.; 4) M. Koppenol 52.6 sec.; 5) A. v.d. Broecke 54.4 sec.; 6) M. Andriessen 1.00.9 sec.; 7) P. Petri 1.03.- sec.; 8) S. v. Helsdingen 1.13.7 sec.; 9) C. Petri 1.16.2 sec.

50 m. schoolslag jongens 11, 12 en 13 jaar:

1) A. v. Ommeren 43.3 sec.; 2) B. de Vos 51.6 sec.; 3) E. Hogeland 52.3 sec.; 4) H. Koppenol 53.3 sec.; 5) M. van Zon 57.2 sec.; 6) R. Langeweg 57.5 sec.

100 m. schoolslag meisjes 14 en 15 jaar:

1) W. Reiber 1.35.4 sec.; 2) S. Bijl 1.43.5 sec.; 3) N. Koppenol 1.49.4 sec.; 4) B. Petri 1.59.4 sec.

100 m. schoolslag jongens 14 en 15 jaar:

1) H. v. Lienden 1.33.6 sec.; 2) Tj. Sietsma 1.39.2 sec.; 3) P. de Koning 1.42.1 sec.; 4) B. v. Tongeren 2.02.4 sec.

100 m. schoolslag heren 16 jaar en ouder:

1) R. Boon 1.27.9 sec.; 2) Th. Schouten 1.28.- sec.; 3) H. Bijl 1.30.3 sec.; 4) J. v. Ommeren 1.32.9 sec.; 5) H. v. Raenen 1.35.7 sec.; 6) C. Hartel 1.37.7 sec.; 7) P. Schoberer 1.40.7 sec.; 8) D. Saleh 1.42.9 sec.; 9) C. Hoogendoorn 1.45.2 sec.; 10) F. Wijtman 1.48.9 sec.; 11) R. Arnoldus 1.48.9 sec.

25 m. schoolslag veteranen:

1) H. Heisterkamp 18.5 sec.; 2) G. Maassen 19.- sec.; 3) D. van Ommeren 21.- sec.; 4) J.-J. Hogeland Jr. 21.1 sec.; 5) A. Rol 21.3 sec.; 6) R. Hagebout 22.3 sec.

25 m. vrije slag meisjes t/m 10 jaar:

1) K. Cornelissen 24.6 sec.; 2) H. Koppenol 24.9 sec.; 3) N. Koppenol 25.4 sec.; 4) R. Hogeland 26.2 sec.;

4.

(vervolg 25 m. vrije slag meisjes t/m 10 jaar: )

5) J. Koppenol 27.4 sec.; 6) W. Schornagel 30.4 sec.; 7) E. Brouwer 30.6 sec.; 8) H. Teunissen 31.6 sec.; 9) L. Andriessen 31.8 sec.; 10) J. Willems 32.8 sec.; 11) M. Zwier 36.3 sec.; 12) A. Bijl 36.5 sec.; 13) R. Nink 36.9 sec.

25 m. vrije slag jongens t/m 10 jaar:

1) R. Marinus 24.4 sec.; 2) D. Hofland 24.5 sec.; 3) H. Koolhaas 24.9 sec.; 4) J. Zijta 25.- sec.; 5) D. Pedrolì 27.1 sec.; 6) J. v. Dodewaard 29.8 sec.; 7) F. Ringna 31.6 sec.; 8) P. de Bruin 32.5 sec.; 9) J. Hernan 35.4 sec.; 10) A. Rol 43.3 sec.

50 m. vrije slag meisjes 11,12 en 13 jaar:

1) K. Kuijper 41.6 sec.; 2) J. Dahmen 42.8 sec.; 3) M. Koppenol 46.- sec.; 4) L. Kcel 47.4 sec.; 5) A. Petri 51.2 sec.; 6) A. v.d. Broecke 59.9 sec.; 7) L. van Essen 60.9 sec.; 8) C. Petri 1.02.9 sec.; 9) M. Andriessen 1.11.- sec.; 10) G.v.Helsdingen 1.15.- sec.

50 m. vrije slag jongens 11, 12 en 13 jaar:

1) A. v. Ommeren 33.1 sec.; 2) E. Hogeland 40.2 sec.; 3) Hans Koppenol 41.8 sec.; 4) B. de Vos 52.- sec.; 5) M. v. Zon 1.11.2.

100 m. vrije slag meisjes 14 en 15 jaar:

1) W. Reiber 1.22.4 sec.; 2) S. Bijl 1.33.5 sec.; 3) B. Petri 1.33.9 sec.; 4) H. Lenoble 1.38.9 sec.

100 m. vrije slag jongens 14 en 15 jaar:

1) H. v. Lienden 1.11.7 sec.; 2) H. Dahmen 1.14.8 sec.; 3) R. Turba 1.16.4 sec.; 4) Tj. Sietsema 1.36.- sec.; 5) B. van Tongeren 2.07.7 sec.

100 m. vrije slag heren 16 jaar en ouder:

1) Th. Schouten 1.01.5 sec.; 2) K. Hoogendoorn 1.05.1 sec.; 3) H. Klipp 1.11.- sec.; 4) P. Schoberer 1.13.- sec.; 5) H. v. Lienden 1.13.9 sec.; 6) H. Bijl 1.20.2 sec.; 7) J. v. Ommeren 1.20.2 sec.; 8) H. v. Reenen 1.28.- sec.

25 m. vrije slag veteranen:

1) G. Maassen 13.5 sec.; 2) F. Ludding 14.- sec.; 3) H. Heisterkamp 14.5 sec.; 4) J.J. Hogeland Jr. 15.- sec.; 5) A. Rol 15.8 sec.; 6) C. Hartel 16.1 sec.; 7) D. v. Ommeren 17.1 sec.; 8) R. Hagebut 19.2 sec. -----ooo

Wat is het toch een fijn gezicht om de jeugd te zien zwemmen. In 't bijzonder wel de allerkleinsten, die met grote spanning wachten op het moment dat de starter hun namen afroept. Zenuwachtig staan ze op de startblokken om na het fluitsignaal in het water te duiken. Met grote ijver zwemmen zij de 25 m. en het resultaat is niet altijd het belangrijkste. Zij hebben neegedaan !!

En dan de trotse ouders, die op dat moment alleen nog oog hebben voor hun eigen spruiten.

Er was een aardige opkomst zowel aan deelnemers en deelnemers als aan toeschouwers. Daarom is het dubbel jammer dat de organisatie niet voor de volle 100% klopte! Technische Commissie let op Uw zaak!

-----  
oooooooooooo  
+++++++  
-----



Polo

rubriek

### DE POLOKOMPETITIE IS GESTART.

Over de resultaten van HVGB 1 schreef Ron Boon: Tegen DWT 1 werd een aardige snelle wedstrijd gespeeld. De tegenstanders echter betaalden met gelijke munt terug, maar HVGB vertoonde toch intelligenter spel, waardoor meer kansen werden verkregen. Peter was de eerste, die hiervan gebruik maakte (1 - 0). De enkele keer dat DWT dèbrak, stuitte af op het goede doelverdedigen van Frans. Ons 2de doelpunt werd na prima aan- geven van Erik door Ron gemaakt (2 - 0). Jammer dat Frans door een ver, maar hard schot werd verrast. De gedachte aan een goed resultaat voor de Watertrappers voorkwam Erik door het 3de doelpunt te scooren (3 - 1). Nadat 2 HVGB-ers en een DWT-er door de scheidsrechter uit het water werden gestuurd, lukte het aan onze tegenstander van deze spelersmeerderheid gebruik te maken (3 - 2). Even voor het einde zwom Theo zijn tegenspeler volkomen los en rondde deze solo af met het laatste doelpunt van de wedstrijd (4 - 2).

De wedstrijd HVGB 1 - Njord 1 vertoonde een spelbeeld van kat en muis. Vooral in snelheid en balvaardigheid was onze ploeg de meerdere. Al met al was het een zeer eenzijdige partij met een 10 - 1 uitslag, die hiermede wel in overeenstemming was. Het niet meespelen van Rob Gruppelaar bij Njord was uiteraard een verzwakking. Van de doelpunten namen Franck (3x) en Ron (4x) het leeuwendeel voor hun rekening. Laten wij hopen dat deze vare doelpuntenhonger ook in wedstrijden tegen sterkere tegenstanders naar voren komt.

Jammergenoeg bleek deze honger gestild in de ontmoeting tegen de res. hoofdklasser DJK 2. In een vrij harde wedstrijd met een snelle tegenstander vertoonde HVGB weinig ploegverband. Wel lukte het in de 1ste helft een aanval op te zetten zoals deze volgens het boekje moet, maar Erik's schot was te zacht, waardoor de Amsterdamse doelverdediger redding kon brengen. DJK wist een voorsprong te verkrijgen door het uitbuiten van een misverstand tussen Franck en Ron (0 - 1). Te zwaar hinderen binnen de 4-meter lijn werd door de scheidsrechter op de juiste wijze bestraft. Franck mocht een strafworp nemen en deed dit goed (1 - 1).

6.

Een mislukte aanval van HVGB was voor DJK het moment om direct een tegenaanval op te zetten. Een fout van Ron, die niet erg op dreef was, vormde de inleiding van het 2de tegenpunt. Gelukkig deed Theo ook nog een duit in het zakje en zorgde op 't laatste moment voor de gelijkmaker (2 - 2).

In Hilversum speelde onze ploeg tegen HZU 1, de ploeg, die in de zomerkompetitie indirect meewerkte aan onze degradatie. Toen een verloren partij en een gelijkspel, nu een klinkende overwinning (2 - 6). De Hilversummers begonnen met een fel offensief, dat bekroond werd door een doelpunt. Onze spelers, Peter 2x, Theo en Ron zorgden echter voor een ruime voorsprong bij het ingaan van de rust (2 - 4). De eindstand werd verkregen door doelpunten van Ron en Theo. Frans deed nog van zich spreken door het stoppen van een strafworp.

Ook HVGB 2 zorgde voor overwinningen. Ap Nater meldde het volgende: De tegenstand van HPC 2 was sterker dan wij hadden gedacht. In het begin ging de strijd vrijwel gelijk op. Bij HVGB klopte het samenspel nog niet geheel en al en in deze eerste wedstrijd van de winterkompetitie moesten vooral de oudere spelers weer wat op dreef komen. Aat en Cees zorgden voor een 2 - 0 voorsprong, maar HPC deed dit teniet door gebruik te maken van fouten in de achterhoede van HVGB. Een elkaar niet begrijpen van Joep en Ap was mede oorzaak van één van deze tegendoelpunten. Het even van richting veranderen van een schot van Gerrit door Aat was een te lastig probleem voor de HPC-doelman (3 - 2). Vooral in de 3de en 4de spelperiode ging 't steeds beter en hoewel de Heemstedenaars er nog 3 - 3 van wisten te maken, keerde het tij. Door doelpunten van Aat werd het uiteindelijk 7 - 3 in ons voordeel.

Met 9 man, maar zonder doelverdediger moest HVGB 2 de strijd aandoen tegen VZV 1. Dolf kon wegens ziekte niet meespelen. In de 1<sup>ste</sup> spelperiode heeft Jacques de taak van Dolf overgenomen; daarna knappte Joep dit werk op en deed dit voortreffelijk! VZV opende de score en vooral in het begin leek het erop dat HVGB met z'n 6 veteranen (Max, Aat, Jacques, Gerrit, Jelle en Ap) het zwaar te verduren zou hebben. De jonge tegenpartij met z'n snelheid moest het afleggen tegen de ervaring van de ouderen. Hierbij dient dan zeker niet onvermeld te blijven dat Dick Saher, Joep van Ommeren en Cees Hoogenboom ook hun steentje hebben bijgedragen aan de overwinning. Een herinnering aan de glorie-dagen van HVGB 1 was het doelpunt dat werd gemaakt na een ouderwets samenspel tussen Aat en Jacques. Goed opzwellen van Cees leverde door middel van een drukbal eveneens een doelpunt op, zo ook een boogbal van Aat. Gerrit stond er paal van!!! Over de resultaten van HVGB 3 en de adeptanten valt slechts de uitslag HVGB 3 - DWT 2 te melden: een 1 - 6 nederlaag. Jammer dat niemand hier iets over doorgaf aan de redactie.

----- ooooo -----  
ooo



H V G BR E U N I EVRIJDAG 18 DECEMBER a.s.

van 20.00 - 22.00 uur Stoop's Bad;  
 van 22.00 - ??? uur café "Zijlhoeve,  
 Zijlweg 159,  
 H a a r l e m.



Wij hopen weer op een grote opkomst. Verleden jaar is een en ander volkomen geslaagd en voor de toen aanwezigen is deze aankondiging slechts een herinnering aan de op die avond gemaakte afspraak. Zij, die verleden jaar niet aanwezig konden zijn, hebben zeker wat gemist. We weten dat U het geweldig druk hebt, Gooi voor die ene avond, 18 december a.s., Uw zorgen van Uw af en haal die herinneringen van vroeger weer eens op. HVGB-vrienden, die U in jaren niet meer hebt ontmoet, zullen er zijn. Uiteraard worden er ook een paar veteranenwedstrijden gespeeld. Vorige jaar een 3-tal, omdat er zoveel gegadigden waren. Trouwens als U er geen zin in hebt dan is het ook goed !!

De bedoeling is, dat wij elkaar omstreeks acht uur n.m. treffen voor het buffet in Stoop's Bad. De stoelen zullen daar reeds klaar staan en er zal voor koffie worden gezorgd. De rest volgt vanzelf.

Na het oefenuur zakken we af naar 't Haantje om de rest van de avond in gepaste vreugd door te brengen.

Ap Nater.

'111'

# R O O S T E R.

- 3 december a.s. Sint Nicolaas bezoekt het HVGB-adspirantenuur in Stoop's Bad; aanvang 17.00 uur.
- 8 december a.s. bekercompetitie Sportfondsenbad HVGB 1 - DAW 1; aanvang 21.35 uur.
- 12 december a.s. Van Leersum-polotoernooi Sportf.bad -- 19.45 u.
- 18 december a.s. Veteranen-reunie Stoop's Bad; aanvang 20.00 uur.
- 19 december a.s. HVGB-kienavond Café "Zijlhoeve", Zijlweg 159, Haarlem, aanvang 20.00 uur.
- 21 december a.s. bekercompetitie Dolfijn 1 - HVGB 1, AMVJ-bad Amsterdam, aanvang 20.50 uur.
- 2 januari 1965 kringcompetitie Sportf.bad HPC 3 - HVGB 3.

++==++

GEVONDEN.! Op de onderlinge wedstrijden van 13 november j.l. werden horloge verloren. Terug te verkrijgen bij onze secretaris, de Heer A.J.v.Cmmeren, Bestevaerstraat 7, Haarlem.

8.

HET ..... IS BESTELD EN HET ..... IS VOOR ONS GERESERVEERD.

Wat betekent dit nu weer, hoor ik U al stilletjes mompelen. "Très simple", want als U in de open ruimten de woorden "kien-spel" en "Haantje" invult, hebt U kant en klaar de oplossing. Hiermede wil de kien-commissie, bestaande uit de heren Hogeland Jr., Ludding, Rol en ondergetekende, Uw aller aandacht vragen voor onze traditionele december-kienavond. Ditmaal zal het festijn worden gehouden op, natuurlijk een zaterdagavond, 19 december a.s., aanvang 20.00 uur. En de plaats waar, weet U nu ook al!

Noteert deze datum in Uw agenda om te voorkomen dat andere zaken Uw komst verhinderen. Onze adspirant-leden mogen ook komen, mits onder begeleiding van één of beide ouders, een oudere broer of zuster van 17 jaar en ouder. Als minimum-leeftijd voor de adsp. ongeveer 9 jaar aanhouden.

Het is U toch bekend dat het traditie is om een prijsje voor de kientafel mee te nemen ! Dat deze avonden altijd bar gezellig zijn, is ook een feit. Na afloop van het kienen kunnen de danslustigen hun hart ophalen.

Dus geachte HVGB-schare, houdt zaterdag 19 december a.s. vrij voor een bezoek aan onze kienavond en verrast de kiencommissie met een aardig prijsje voor de kientafel.

Met een tot ziens in 't Haantje, zaterdag 19 december, wil ik dan graag eindigen.

Voor de kien-commissie,  
W.N. Schornagel.

-o-o-o-o-o-o-

V I J G E B L A A D J E S.

=====

Op uitdaging van HVGB 2 werd vrijdag 20 november j.l. een onderlinge polowedstrijd gespeeld tegen HVGB 1. De jongens van het 1ste konden, zo werd geuit, nog wel iets leren van het 2de! Dit is anders uitgepakt. Door sneller zwemmen, goed plaatsen en positie kiezen werd Dolf 10x gepasseerd. Aat Rol werd prima afgedekt en kon zodoende slechts driemaal tot scoren komen. Als ik alles goed heb gevolgd nam Hans Heisterkamp de andere goals voor z'n rekening. Voor HVGB 1 doken te water: Frans - Bert - Ron - Franck - Cees - Erik en Theo. De eer van HVGB 2 werd verdedigd door: Dolf - Jelle Max - Gerrit - Dick - Aat en Hans.

---///---///---

Gaarne kopy vòòr 15 december a.s.



Wie witter wil wassen wast  
in de doe-het-zelf-washal

## „de Wezarette”

Bij langzaam oplopende temperatuur  
wordt uw was hagelwit gewassen en  
daarna 5 x gespoeld.

5-6 kg kookwas . . . . f 1.90

dekens . . . . . f 1.25

(1 grote of 2 kleine)

### „DE WEZARETTE”

Schreveliusstraat (Ampzingstraat)

bij de St. Bavo - Leidsevaart.

Telefoon 14947

ZEER RUIME PARKEERGELEGENHEID

*Glatk*



## Coiffures

Oude Groenmarkt 24 - t/o Kosterij Grote Kerk  
Telefoon 10412

Voor al uw schilderwerk

## G. C. van Berkel

Amaryllislaan 5 - Heemstede - Tel. 37910

Wie de weg weet gaat naar  
**Schindeler**

Gen. Cronjéstraat 1a-1b - Telefoon 53334

Uw adres voor KLEDING en  
MODE-ARTIKELN

*Kleermakers sinds 1830*

## Sporthuis te Nuyl

SCHOTERWEG 27 - Telef. 56200

Het adres voor zomer- en wintersporten

Ieder lid van H.V.G.B. ontvangt 10 pct. korting

Handelsinstituut

## „BALTUSSEN”

Steno-Typen (Nederl. en mod. talen)  
Cyclostylewerk

Jansweg 42 - Haarlem - Telefoon 15568

## STOOP'S BUFFET

Iedere dag geopend

Bier - Koffie - Thee - Limonade

Koek - Versnaperingen - enz.

J. ZOMER

VOOR GOED VERZORGD BLOEMWERK

## A. Wigman Bloemsierkunst

KLEVERPARKWEG 21 d - TELEFOON 5 09 72 - HAARLEM



## gezonde voeten bij SPORT

**Zwem niet door** met het zo hinderlijk-jeukende **zwemmers-oftussenteen-eczeem**. Het beïnvloedt vaak ongemerkt Uw prestaties, terwijl bovendien infectie-gevaaren U bedreigen. Doe er iets tegen! Volg het voorbeeld van zovele vooraanstaande zwemmers en gebruik regelmatig Decylon.

- **poeder** om de huid gezond en veerkrachtig te houden.
- **zalf** voor een snelle genezing.
- **tinctuur** voor hardnekkige gevallen.

# DECYLON



Verkrijgbaar uitsluitend  
in apotheken en drogisterijen

N.V. Koninklijke Pharmaceutische Fabrieken v/h  
BROCADES-STHEEMAN & PHARMACIA

# VESPA

voor werkelijk goede service

## J. DE GRAAF

De zaak van vriendschap en vertrouwen

**KLEVERPARKWEG 2 - HAARLEM**

Het gespecialiseerde Vespa-adres

Telefoon 6 11 55 - 6 20 67

**Gazelle rijwielen - Berini bromfietsen**

ALLE GOEDE DINGEN UIT DRIEËN :

# verf glas krug

**Julianapark 54 - Haarlem-N. - Tel. 58131**

Filiaal :

**Essenstraat 27 - Haarlem - Tel. 57229**

Voor al Uw VERHUIZINGEN en  
TRANSPORTEN

Wagens van 1 tot 20 ton

## N.V. EXPEDITIE ONDERNEMING

# Tempo

**ROZENSTRAAT 13 - HAARLEM**  
Telefoon 20020-12525

HIGH FASHION



# FALCON

# FALCON RAINWEAR FASHION